

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DCB2020



---

Příručka pro uživatele 3

Manual del usuario 27

Felhasználói kézikönyv 51

Instrukcja obsługi 75

---

Manual do uti lizador 99

Руководство пользователя 125

Príručka užívateľa 153

Användarhandbok 177

---

**PHILIPS**

# Obsah

<b>1 Dôležité</b>	154
Bezpečnosť	154
<b>2 Váš hudobný mikrosystém</b>	155
Úvod	155
Čo je v škatuli	155
Hlavná jednotka - prehľad	156
Diaľkové ovládanie - prehľad	157
<b>3 Pred použitím</b>	159
Umiestnenie produktu	159
Pripojenie reproduktorov	159
Pripojenie napájania	159
Vloženie/výmena batérií diaľkového ovládania	160
<b>4 Úvodné pokyny</b>	161
Zapnutie	161
Nastavenie hodín	161
Ukážka funkcií	162
<b>5 Prehrávanie</b>	162
Prehrávanie disku	162
Prehrávanie z úložného zariadenia USB	162
Základné ovládanie	163
Programovanie zvukových stôp.	163
Nastavenie zvuku	163
<b>6 Prehrávanie obsahu zariadenia iPod/iPhone/iPad</b>	164
Kompatibilné zariadenia iPod/iPhone/iPad	164
Vloženie zariadenia iPod/iPhone/iPad	164
Nabíjanie batérie zariadenia iPod/iPhone/iPad	165
Počúvanie obsahu zariadenia iPod/iPhone/iPad	165
Odstránenie zariadenia iPod/iPhone/iPad	165
<b>7 Počúvanie rádia</b>	166
Automatické uloženie rozhlasových staníc vysielania DAB	166
Základné operácie	166
Používanie ponuky	167
<b>8 Ďalšie funkcie</b>	168
Nastavenie časovača vypnutia	168
Nastavenie časovača budíka	168
Počúvanie externého zvukového zariadenia	168
Počúvanie cez slúchadlá	169
<b>9 Aktualizácia firmvéru</b>	169
Registrácia zariadenia	169
Zistenie aktuálnej verzie firmvéru	170
Vykonanie aktualizácie	170
<b>10 Informácie o výrobku</b>	170
Technické údaje	170
Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB	171
Podporované formáty MP3 diskov	172
Typy programov RDS	172
<b>11 Riešenie problémov</b>	173
<b>12 Upozornenie</b>	175
Súlad so smernicami	175
Likvidácia použitých produktov a batérií	175
Autorské práva	175
Ochranná známka	175

# 1 Dôležité

Skôr ako začnete používať tento výrobok, prečítajte si všetky pokyny a uistite sa, že im rozumiete. Ak sa nebudete riadiť uvedenými pokynmi a dôjde tak k poškodeniu zariadenia, záruka stráca platnosť.

---

## Bezpečnosť

### Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

- Produkt alebo príslušenstvo nikdy nevystavujte dažďu ani vode. Do blízkosti produktu nikdy neumiestňujte nádoby s tekutinami, ako sú napr. vázy. Ak sa na produkt alebo do jeho vnútra dostane kvapalina, okamžite ho odpojte od napájacej zásuvky. Pred ďalším používaním produktu kontaktujte službu starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips kvôli jeho kontrole.
- Produkt a príslušenstvo nikdy neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani iných zdrojov tepla vrátane priameho slnečného svetla.
- Do vetracích a iných otvorov na produkte nikdy nekladajte predmety.
- Ak ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať ľahko prístupné na okamžité použitie.
- Pred búrkou odpojte produkt od elektrickej zásuvky.
- Pri odpájaní napájacieho kábla vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.

### Riziko skratu alebo požiaru.

- Pred pripojením produktu k elektrickej zásuvke sa uistite, že napätie v sieti zodpovedá hodnote uvedenej na zadnej strane produktu.
- Na zástrčky napájacieho kábla nevyvíjajte tlak. Uvoľnené zástrčky napájacieho kábla môžu spôsobiť iskrenie alebo požiar.

### Riziko poranenia osôb alebo poškodenia výrobku!

- Aby ste predišli vystaveniu laserovému žiareniu, zariadenie nerozoberajte.
- Nedotýkajte sa optickej šošovky vo vnútri priečinka na disk.
- Produkt alebo iné predmety nikdy neukladajte na napájacie káble alebo iné elektrické zariadenia.
- Ak sa produkt prepravuje pri teplote pod 5 °C, odbaľte ho a pred zapojením do napájacej zásuvky počkajte, kým jeho teplota nedosiahne teplotu v miestnosti.

### Riziko prehriatia.

- Tento produkt nikdy neinštalujte do obmedzeného priestoru. Okolo produktu vždy nechajte aspoň 10 cm voľného miesta na vetranie. Uistite sa, že závesy ani iné predmety nezakrývajú vetracie otvory na výrobku.

### Riziko kontaminácie.

- Batériu vyberte, ak je úplne vybitá alebo vtedy, ak diaľkové ovládanie nebudete dlhšiu dobu používať.
- Batérie obsahujú chemické látky. Je potrebné ich likvidovať správnym spôsobom.

---

## Bezpečné počúvanie

### Hlasitosť prehrávania vždy nastavte na primeranú hodnotu.

- Používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Tento produkt môže vytvárať zvuky v decibelových rozsahoch, ktoré môžu u bežnej osoby spôsobiť stratu sluchu, a to aj pri vystavení kratšom ako jedna minúta. Vyššie decibelové rozsahy sa poskytujú pre osoby, ktorých úroveň sluchu je už čiastočne znížená.
- Zvuk môže byť klamlivý. Časom sa „pohodlná úroveň“ sluchu prispôsobí vyšším hlasitostiam zvuku. Takže po dlhodobom počúvaní to, čo znie „normálne“, môže byť v skutočnosti príliš

hlasné a škodlivé pre váš sluch. Aby ste sa pred tým ochránili, nastavte hlasitosť na bezpečnú úroveň skôr, ako sa váš sluch prispôsobí, a nechajte nastavenú túto hlasitosť.

#### Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:

- Nastavte ovládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte hlasitosť, kým nebudete počuť pohodlne a jasne bez rušenia.

#### Počúvanie musí mať rozumnú časovú dĺžku:

- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych „bezpečných“ úrovniach, môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Vždy používajte zariadenie rozumne a doprajte si dostatočne dlhé prestávky.

#### Keď používate svoje slúchadlá, nezabudnite dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Počúvajte pri rozumných úrovniach hlasitosti po primerane dlhú dobu.
- Dávajte si pozor, aby ste nezvyšovali hlasitosť, ako sa váš sluch postupne prispôsobuje.
- Nezvyšujte hlasitosť na tak vysokú úroveň, že nebudete počuť, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách by ste mali byť opatrní alebo dočasne prerušiť používanie.



#### Poznámka

- Typový štítek sa nachádza na spodku produktu.

## 2 Váš hudobný mikrosystém

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Úvod

#### Tento produkt vám umožňuje:

- počúvať hudbu z diskov, úložných zariadení USB, zariadení iPod, iPhone, iPad a ďalších externých zariadení
- počúvať vysielanie rozhlasových staníc

#### Reprodukciu zvuku môžete obohatiť týmito zvukovými efektmi:

- Digitálne ovládanie zvuku (Digital Sound Control – DSC)
- Dynamické zosilnenie basov (Dynamic Bass Boost – DBB)

#### Tento produkt podporuje nasledujúce formáty médií:

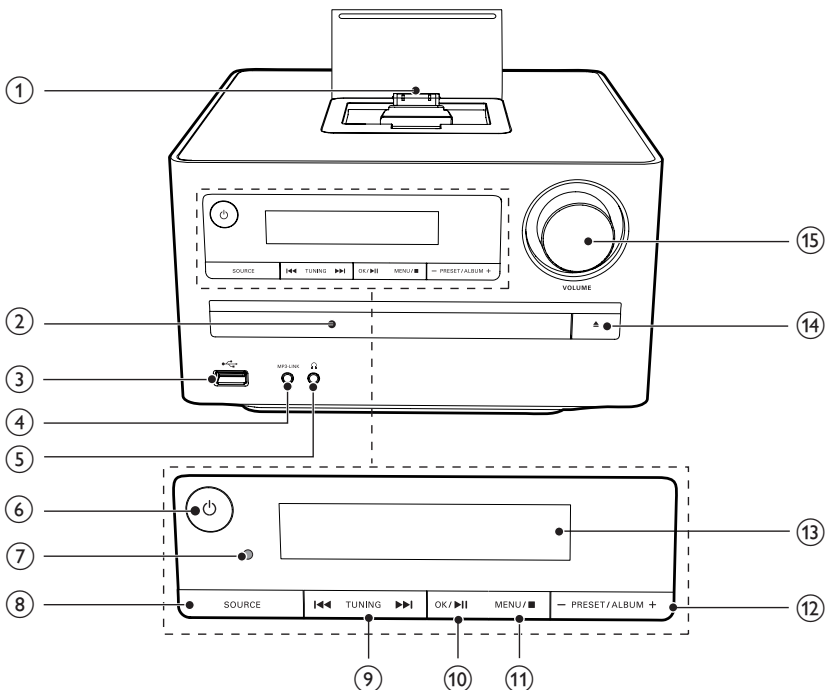


### Čo je v škatuli

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Hlavná jednotka
- Reproduktor X 2
- Gumená podložka pre zariadenie iPad 2
- Diaľkové ovládanie (s dvoma batériami typu AAA)
- Návod na používanie
- Stručná úvodná príručka

## Hlavná jednotka - prehľad




① Dok pre zariadenie iPod/iPhone/iPad

② Priechnik na disk

③  Zásuvka USB.


④ **MP3-LINK**  
• Pripojenie externého zvukového zariadenia.

⑤  Zásuvka na slúchadlá.

⑥  Zapnutie produktu.  
• Prepnutie do úsporného pohotovostného režimu Eco alebo bežného pohotovostného režimu.

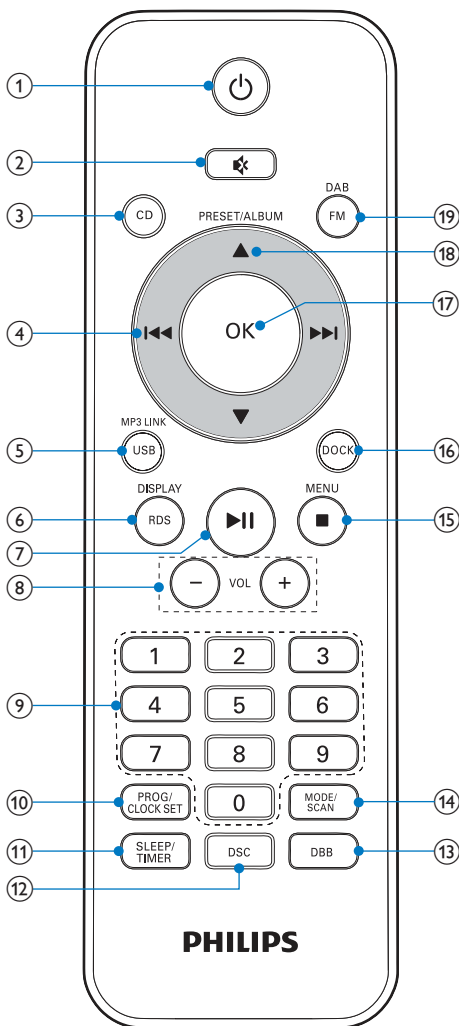
⑦ **Infračervený snímač**  
• Prijíma signály z diaľkového ovládania.



⑧ **SOURCE**  
• Výber zdroja.

⑨  **◀▶**  
• Prechod na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.  
• Stlačením a podržaním tlačidla môžete vyhľadávať v rámci skladby/disku.  
• Naladíte rozhlasovú stanicu.

⑩ **OK/▶▶**  
• Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.  
• V režime DAB alebo FM: potvrdenie možnosti ponuky.  
• V režime FM, keď nie je zobrazená žiadna možnosť ponuky: prepínanie režimu zvuku medzi stereofónnym a monofónnym.

## Dialkové ovládanie - prehľad



- ①  Zapnutie produktu.  
 • Prepnutie do úsporného pohotovostného režimu Eco alebo bežného pohotovostného režimu.
- ②  Stlmenie alebo opätovné obnovenie hlasitosti.

### ⑪ MENU / ■

- Zastavenie prehrávania hudby.
- Dvojitým stlačením sa vymaže program.
- V bežnom pohotovostnom režime: zapnutie alebo vypnutie ukážky funkcií.
- V režime DAB alebo FM: vstup do ponuky.
- Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

### ⑫ - PRESET/ALBUM+

- Prechod na predchádzajúci alebo nasledujúci album.
- Výber predvolby rozhlasovej stanice.
- Navigácia v ponuke zariadenia iPod/iPhone/iPad.

### ⑬ Panel displeja

- Zobrazenie aktuálneho stavu.

### ⑭ ▲

- Otvorenie alebo zatvorenie priečinka na disk.

### ⑮ VOLUME

- Nastavenie času alebo úrovne hlasitosti.

- ③ **CD**
- Výber zdroja CD.
- ④ **⏮ / ⏭**
- Prechod na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.
  - Stlačením a podržaním tlačidla môžete vyhľadávať v rámci skladby/disku.
  - Naladíte rozhlasovú stanicu.
- ⑤ **MP3 LINK/USB**
- Výber konektora MP3 Link alebo USB ako zdroja.
- ⑥ **RDS/DISPLAY**
- Synchronizácia hodín s rozhlasovou stanicou RDS, ktorá vysiela časové signály.
  - Zobrazenie aktuálneho stavu alebo informácií o médiu.
  - Zobrazenie dostupných informácií ID3 o skladbách MP3.
  - Pri prehrávaní hudby z disku CD alebo úložného zariadenia USB: zobrazenie hodín.
- ⑦ **⏸**
- Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.
  - V režime DAB alebo FM: potvrdenie možnosti ponuky.
- ⑧ **VOL +/-**
- Nastavenie času alebo úrovne hlasitosti.
- ⑨ **Numerická klávesnica**
- Zadávanie čísiel.
  - Zadaním čísla skladby priamo vyberiete skladbu.
  - Zadaním poradového čísla vyberiete predvolenú rozhlasovú stanicu.
- ⑩ **PROG/CLOCK SET**
- Programovanie zvukových skladieb.
  - Programovanie staníc rádia.
  - Nastavenie hodín.
- ⑪ **SLEEP/TIMER**
- Nastavenie časovača automatického vypnutia a budenia.
- ⑫ **DSC**
- Výber predvoleného zvukového nastavenia.
- ⑬ **DBB**
- Zapnutie alebo vypnutie dynamického zvýraznenia basov.
- ⑭ **MODE/SCAN**
- Výber režimu prehrávania: normálne prehrávanie, opakovanie alebo náhodné poradie.
  - Vyhľadávanie dostupných rozhlasových staníc pásma FM alebo vysielania DAB.
- ⑮ **■ /MENU**
- Zastavenie prehrávania hudby.
  - Dvojitým stlačením sa vymaže program.
  - V bežnom pohotovostnom režime: zapnutie alebo vypnutie ukážky funkcií.
  - V režime DAB alebo FM: vstup do ponuky.
  - Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.
- ⑯ **DOCK**
- Výber doku ako zdroja pre zariadenie iPod/iPhone/iPad.
- ⑰ **OK**
- V režime DAB alebo FM: potvrdenie možnosti ponuky.
  - V režime FM, keď nie je zobrazená žiadna možnosť ponuky: prepínanie režimu zvuku medzi stereofónnym a monofónnym.
  - Po vybratí súboru zo zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone/iPad, stlačením tlačidla **OK** spustíte prehrávanie.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
- Prechod na predchádzajúci alebo nasledujúci album.
  - Zvolenie prednastavenej stanice rádia.
  - Navigácia v ponuke zariadenia iPod/iPhone/iPad.
- ⑲ **DAB/FM**
- Výber zdroja rozhlasového vysielania DAB alebo FM.

# 3 Pred použitím

## Umiestnenie produktu



Reproduktory umiestnite do uhla približne 45 stupňov od polohy pri počúvaní.

### Poznámka

- Tento produkt nikdy neumiestňujte do blízkosti zariadení, ktoré vysielajú žiarenie. Minimalizujete tak možnosť magnetického rušenia alebo neželaného šumu.

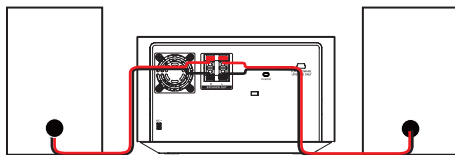
## Pripojenie reproduktorov

### Poznámka

- Dbajte na to, aby sa zhodovali farby káblov a zásuviek reproduktorov.
- Najlepší zvuk dosiahnete iba použitím dodaných reproduktorov.
- Pripojte len reproduktory s impedanciou, ktorá je rovnaká alebo vyššia ako u dodaných reproduktorov. Informácie nájdete v kapitole „**Technické údaje**“ v tejto príručke.

1 Podržte klapku konektora dole.

- 2 Úplne zasuňte odizolovanú časť vodiča.
- Vodiče pravého reproduktora zapojte do konektora „R“, ľavého reproduktora do „L“.
  - Zasuňte červené káble do konektorov s označením „+“ a čierne káble do konektorov s označením „-“.
- 3 Uvoľnite klapku konektora.

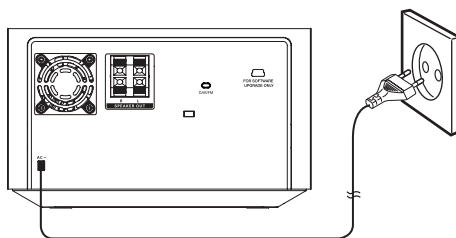


## Pripojenie napájania

### ! Výstraha

- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Uistite sa, že napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej alebo spodnej strane produktu.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pri odpájaní sieťového kábla striedavého prúdu vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neťahajte za kábel.
- Pred pripojením sieťového kábla sa uistite, že ste vykonali všetky ostatné pripojenia.

Sieťovú zástrčku pripojte do elektrickej zásuvky.





## Vloženie/výmena batérií diaľkového ovládania



### Výstraha

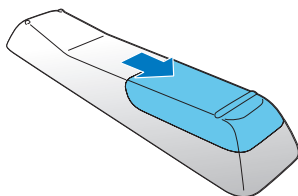
- Nebezpečenstvo explózie! Batérie odkladajte mimo dosahu zdrojov tepla, slnečného žiarenia a ohňa. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa.



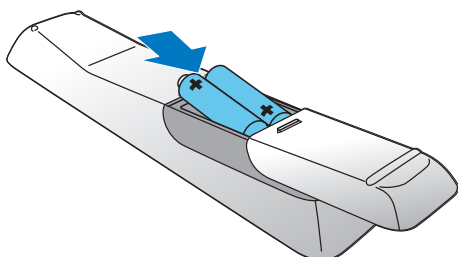
### Poznámka

- Ak diaľkové ovládanie nebudete dlhší čas používať, batérie vyberte.
- Nekombinujte staré a nové batérie ani batérie rôznych typov.
- Batérie obsahujú chemické látky, preto ich likvidujte správnym spôsobom.

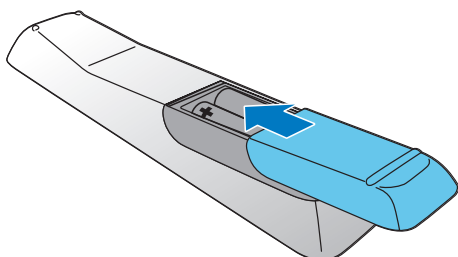
- 1 Otvorte priečinok na batérie.



- 2 Vložte 2 batérie typu AAA so správnou polaritou (+/-) podľa označenia.



- 3 Zatvorte priečinok na batérie.



# 4 Úvodné pokyny



## Výstraha

- Používanie iných ovládacích prvkov alebo vykonávanie úprav a iných postupov, než sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu alebo zapríčiniť nebezpečnú prevádzku.

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

## Zapnutie

Stlačte tlačidlo

- ↳ Zariadenie sa prepne na naposledy vybraný zdroj.

## Prepínanie režimov

### Automatické prepínanie režimov:

- Keď je toto zariadenie 15 minút neaktívne, automaticky sa prepne do bežného pohotovostného režimu.
- Po 15 minútach v bežnom pohotovostnom režime sa toto zariadenie automaticky prepne do úsporného pohotovostného režimu Eco.

### Manuálne prepínanie režimov:

- Stlačením a podržaním tlačidla prepnete toto zariadenie:
  - z pracovného režimu alebo bežného pohotovostného režimu do úsporného pohotovostného režimu Eco.
  - z úsporného pohotovostného režimu Eco do bežného pohotovostného režimu.
- Stlačením tlačidla prepínate toto zariadenie
  - medzi pracovným režimom a pohotovostným režimom.



## Poznámka

- Keď je pripojený prehrávač iPod/iPhone/iPad, toto zariadenie sa neprepne do úsporného pohotovostného režimu Eco.

## Nastavenie hodín

- 1 V pohotovostnom režime stlačte a podržte stlačené tlačidlo **PROG/CLOCK SET**, čím aktivujete nastavenie hodín.
  - ↳ Na displeji sa zobrazí položka **[CLOCK SET]** (nastavenie času) a potom sa zobrazí možnosť **[CLOCK 24]** (24-hodinový formát času), pričom „24“ bliká.
- 2 Stlačením tlačidla **▲ / ▼** alebo **VOL +/-** vyberte možnosť **[CLOCK 24]** alebo **[CLOCK 12]** (12-hodinový formát času) a potom stlačte tlačidlo **PROG/CLOCK SET**.
  - ↳ Začnú blikat' číslice hodín.
- 3 Stláčaním tlačidiel **▲ / ▼** alebo **VOL +/-** nastavte hodinu.
- 4 Znova stlačte tlačidlo **PROG/CLOCK SET**.
  - ↳ Začnú blikat' číslice minút.
- 5 Stláčaním tlačidiel **▲ / ▼** alebo **VOL +/-** nastavte minúty.
- 6 Stlačením tlačidiel **PROG/CLOCK SET** potvrdíte nastavenie hodín.
  - ↳ Zobrazí sa nastavený čas.
    - Ak chcete nastavenie hodín opustiť bez uloženia, stlačte tlačidlo **■**.



## Poznámka



- Ak sa v priebehu 90 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, systém automaticky ukončí režim nastavenia hodín.



## Tip

- Ak chcete upraviť čísllice hodín alebo minút, môžete otáčať ovládačom **VOLUME** alebo stlačiť tlačidlo **PRESET/ALBUM +/-** na hlavnej jednotke.

## Ukážka funkcií

- 1 V bežnom pohotovostnom režime stlačte tlačidlo 
  - Na displeji sa zobrazí hlásenie **[WELCOME TO PHILIPS]** (víta vás zariadenie Philips) a potom sa po jednom začnú zobrazovať názvy funkcií.
- 2 Ukážku funkcií ukončíte opätovným stlačením tlačidla .




# 5 Prehrávanie

## Prehrávanie disku



### Výstraha

- Riziko poškodenia produktu! Produkt nikdy nepresúvajte počas prehrávania.
- Do priečinka na disk nikdy nevkladajte iné predmety ako disk.
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča vnútri prehrávača.
- Nikdy neprehrávajte disky spolu s príslušenstvom, napr. stabilizačnými krúžkami alebo prípravkami na ošetrovanie diskov.

- 1 Stlačením tlačidla **CD** zvolíte ako zdroj disk.
- 2 Vložte disk.
  - 1) Stlačením tlačidla  otvorte priečinkovú na disk.
  - 2) Do priečinka na disk vložte disk, pričom jeho potlačaná časť musí smerovať nahor.
  - 3) Stlačením tlačidla  zatvorte priečinkovú na disk.
- 3 Ak sa prehrávanie nespustí automaticky, stlačte tlačidlo .

## Prehrávanie z úložného zariadenia USB

Tento produkt dokáže prehrávať súbory, ktoré sú skopírované na podporované úložné zariadenie USB:

- zariadenie typu flash
- čítačka pamäťových kariet
- pevný disk HDD (Tento produkt dokáže rozpoznať iba prenosné pevné disky s najvyšším prúdom napájania maximálne 500 mA cez zásuvku USB.)



## Poznámka

- Spoločnosť Philips nezaručuje kompatibilitu so všetkými zariadeniami USB.
- Formát údajov NTFS (New Technology File System) nie je podporovaný.

1 Úložné zariadenie USB zapojte do zásuvky (USB).

2 Stlačením tlačidla **USB** zvolte ako zdroj zariadenie USB.  
↳ Prehrávanie sa spustí automaticky.

Ak sa prehrávanie nespustí automaticky,

1 Stlačením tlačidla **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** vyberte priečinok.

2 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** vyberte súbor.

3 Opätovným stlačením tlačidla **▶▶** spustíte prehrávanie.

## Základné ovládanie

Tlačidlá	Úkony
<b>▶▶</b>	Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.
<b>■</b>	Zastavenie prehrávania.
<b>◀◀ / ▶▶</b>	Preskočenie na predchádzajúci alebo nasledujúci súbor.
<b>◀◀ / ▶▶</b>	Stlačením a podržaním vykonáte rýchle pretočenie dozadu alebo vyhľadávanie dopredu.
<b>MODE/SCAN</b>	Výber režimu prehrávania: normálne prehrávanie, opakovanie alebo náhodné poradie.
<b>RDS/DISPLAY</b>	Zobrazenie aktuálneho stavu a informácií o médiu.

## Programovanie zvukových stôp.

- 1 Stlačením tlačidla **■** zastavíte prehrávanie.
- 2 Stlačte tlačidlo **PROG/CLOCK SET**.  
↳ Na paneli displeja blíkajú **[PRG]**.
- 3 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** vyberte číslo skladby.
- 4 Stlačte tlačidlo **PROG/CLOCK SET**.
- 5 Zopakovaním krokov 3 a 4 naprogramujete ďalšie skladby.
- 6 Stlačením tlačidla **▶▶** prehráte naprogramované skladby.
  - Ak chcete vymazať program, dvakrát stlačte tlačidlo **■**.



## Poznámka

- Naprogramované skladby musia byť uložené na tom istom disku alebo úložnom zariadení USB.
- Je možné naprogramovať maximálne 20 skladieb.

## Nastavenie zvuku

Počas prehrávania môžete použitím nasledujúcich operácií nastaviť úroveň hlasitosti a zvukový efekt.

Tlačidlo	Funkcia
<b>VOL +/-</b>	Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.
<b>✱</b>	Stlmenie alebo obnovenie zvuku.
<b>DBB</b>	Zapnutie alebo vypnutie dynamického zvýraznenia basov (DBB). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak je aktivovaný efekt DBB, zobrazuje sa symbol <b>[DBB]</b>.</li> </ul>
<b>DSC</b>	Výber zvukového efektu: <b>[POP]</b> (pop), <b>[JAZZ]</b> (džez), <b>[ROCK]</b> (rock), <b>[CLASSIC]</b> (klasika) alebo <b>[FLAT]</b> (neutrálny).

## 6 Prehrávanie obsahu zariadenia iPod/iPhone/iPad

Prostredníctvom tohto produktu môžete počúvať zvukový obsah zo zariadenia iPod/iPhone/iPad.

### Poznámka

- V takomto prípade zásuvku slúchadiel nie je možné použiť ako výstup zvuku.

## Kompatibilné zariadenia iPod/iPhone/iPad

Tento produkt podporuje nasledujúce modely zariadení iPod, iPhone a iPad.

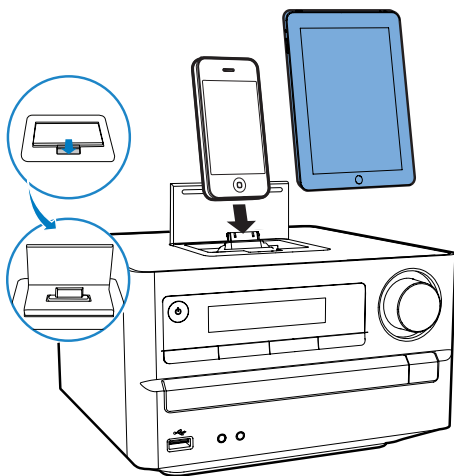
- iPad 2
- iPad
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (1./2./3.a 4. generácia)
- iPod nano (1./2./3./4./5. a 6. generácia)
- iPod classic
- iPod s prehrávaním videa
- iPod s farebným displejom
- iPod mini

## Vloženie zariadenia iPod/iPhone/iPad

### Poznámka

- Najvyššia povolená hodnota prúdu pre konektor doku zariadenia iPod/iPhone je 1000 mA a 2100 mA pre konektor zariadenia iPad/iPad 2. Ak chcete predísť poškodeniu zariadenia iPod/iPhone/iPad a tohto produktu, vložte zariadenie iPod/iPhone/iPad podľa znázomenia na obrázku.

- 1 Stlačením tlačidla uzamknutia otvorte veko priestoru doku.
- 2 Vložte zariadenie iPod/iPhone/iPad do doku.

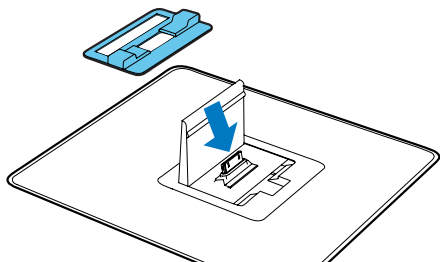


## Inštalácia gumenej podložky

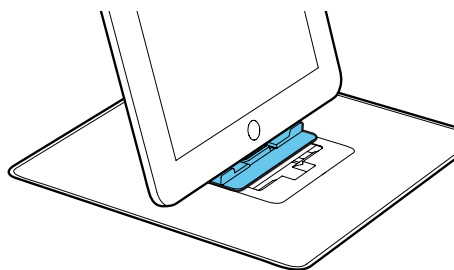
### Poznámka

- Ak zariadenie iPad 2 nie je vložené v puzdre, na zaručenie jeho stability použite dodanú gumenú podložku.

- 1 Otvorte veko priestoru doku a na priečinok s dokom založte gumenú podložku.



- 2 Vložte zariadenie iPad 2.



## Nabíjanie batérie zariadenia iPod/iPhone/iPad

Keď je produkt pripojený k elektrickej sieti, zariadenie iPod/iPhone/iPad v dokovacej stanici sa automaticky nabíja.

### Tip

- U niektorých modelov prehrávača iPod môže trvať až minútu, kým sa zobrazí indikácia nabíjania.

### Poznámka

- iPod s farebným displejom, iPod classic a iPod s prehrávaním videa nie je možné nabíjať prostredníctvom doku.

## Počúvanie obsahu zariadenia iPod/iPhone/iPad

- 1 Stlačením tlačidla **DOCK** vyberte ako zdroj zariadenie iPod/iPhone/iPad.
- 2 Vyberte a spustíte prehrávanie skladby v zariadení iPod/iPhone/iPad.
  - Prehrávanie pozastavíte alebo obnovíte stlačením tlačidla **▶||**.
  - Na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu prejdete stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶**.
  - Ak chcete počas prehrávania vyhľadávať, stlačte a podržte tlačidlo **◀◀ / ▶▶**, a potom ho uvoľnite, čím sa obnoví normálne prehrávanie.
  - Zoznam skladieb zariadenia iPod/iPhone zobrazíte stlačením tlačidla **Menu/ ■**.
  - Zobrazenie zoznamu skladieb zariadenia iPad/iPad 2 môžete ovládať na obrazovke zariadenia iPad/iPad 2.
  - Cez zoznam skladieb prechádzate tlačidlom **▲ / ▼**.
  - Možnosť potvrdíte stlačením tlačidla **OK** na diaľkovom ovládaní.

## Odstránenie zariadenia iPod/iPhone/iPad

- 1 Vytiahnite zariadenie iPod/iPhone/iPad z doku.
- 2 Sklopením veka zakryte dok.

# 7 Počúvanie rádia

## Poznámka

- Pre optimálny príjem anténu úplne vyťahnite a nastavte jej polohu, alebo pripojte vonkajšiu anténu.
- Tento výrobok nepodporuje príjem rozhlasového vysielania v pásme MW (stredné vlny).
- Môžete naprogramovať maximálne 30 rozhlasových staníc DAB a 30 staníc FM.
- Informujte sa u miestneho predajcu alebo prejdite na adresu [www.WorldDAB.org](http://www.WorldDAB.org), kde nájdete platné rozhlasové frekvencie vysielania DAB vo svojej oblasti.
- Ďalšie informácie o rozhlasových staniciach vysielania DAB nájdete v časti „Informácie o produkte“ > „Typy programov RDS“.

## Automatické uloženie rozhlasových staníc vysielania DAB

Ak nie je uložená žiadna rozhlasová stanica vysielania DAB, toto zariadenie dokáže automaticky vyhľadať a uložiť rozhlasové stanice vysielania DAB.

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **DAB/FM** prepnete na režim vysielania DAB.  
↳ Zobrazí sa hlásenie **[FULL SCAN]** (úplné vyhľadávanie).
- 2 Stlačením tlačidla **▶|||** alebo **OK** spustíte automatickú inštaláciu.  
↳ Toto zariadenie automaticky uloží rozhlasové stanice s dostatočnou intenzitou signálu.  
↳ Po uložení všetkých dostupných rozhlasových staníc sa automaticky spustí vysielanie prvej uloženej stanice.

## Základné operácie

Ďalšie funkcie aktivujete podľa návodu uvedeného nižšie.

---

**Naladenie ďalšej rozhlasovej stanice FM s dostatočnou intenzitou signálu na nižšej/vyššej frekvencii:**

Stlačením a podržaním tlačidla **◀◀ / ▶▶** spustíte automatické vyhľadávanie.

---

**Naladenie rozhlasovej stanice FM na konkrétnej frekvencii:**

Opakovane stláčajte tlačidlo **◀◀ / ▶▶**, až kým sa nezobrazia číslice frekvencie.

---

**Automatické naprogramovanie rozhlasových staníc FM:**

Stlačením a podržaním tlačidla **MODE/SCAN/PROG/CLOCK SET** spustíte automatické programovanie.

---

**Automatické naprogramovanie rozhlasových staníc DAB:**

Stlačením a podržaním tlačidla **MODE/SCAN** spustíte automatické programovanie.

---

**Ručné programovanie rozhlasových staníc:**

- 1) Naladíte rozhlasovú stanicu.
- 2) Stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** aktivujete režim programovania.
- 3) Stlačením tlačidla **▲ / ▼** priradíte rozhlasovej stanici poradové číslo.
- 4) Potvrďte tlačidlom **PROG/CLOCK SET**.
- 5) Ďalšie rozhlasové stanice naprogramujete zopakovaním bodov 1 až 4.

---

**Naladenie predvoľby rozhlasovej stanice:**

Opakovane stlačte tlačidlo **▲ / ▼**.

---

**Prepínanie režimu zvuku medzi [STEREO] (stereofónny) a [MONO] (monofónny) pre rádio FM:**

Opakovane stlačte tlačidlo **OK**.

---

**Zobrazenie dostupných informácií o aktuálnej rozhlasovej stanici:**

Opakovane stláčajte tlačidlo **RDS/DISPLAY**.

---

## Synchronizácia hodín s rozhlasovou stanicou

### RDS:

- 1) Nalaďte rozhlasovú stanicu RDS, ktorá vysiela časové signály.
- 2) Stlačte a podržte tlačidlo **RDS/DISPLAY**, až kým sa nezobrazí položka **[CT SYNC]**.

## Používanie ponuky

Pri počúvaní rádia môžete aktivovať ponuku a používať možnosti ovládania.

- 1 Stlačte tlačidlo **MENU/■**
  - ↳ Režim FM: Zobrazí sa položka **[SCAN SETTINGS]** (nastavenie vyhľadávania).
  - ↳ Režim DAB: Zobrazí sa položka **[STATION]** (stanica).
- 2 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** vyberte možnosť ponuky a potom stlačením tlačidla **OK** alebo **▶▶** potvrďte túto možnosť alebo prejdite do ponuky nižšej úrovne.

### Režim FM:

<b>[SCAN SETTINGS]</b> (nastavenie vyhľadávania)	Automatické vyhľadanie a uloženie rozhlasových staníc: <b>[STRONG]</b> (silné) len pre stanice so silným signálom, <b>[ALL]</b> (všetky) pre všetky rozhlasové stanice.
<b>[AUDIO]</b> (zvuk)	Výber režimu zvuku: <b>[STEREO]</b> (stereo) alebo <b>[MONO]</b> (mono).
<b>[SYSTEM]</b> (systém)	<b>[RESET]</b> (vynulovať): Vynulovanie všetkých nastavení rádia na predvolené výrobné hodnoty. <b>[SWVER]</b> (verzia softvéru): Zobrazenie aktuálnej verzie firmvéru. <b>[UPGRADE]</b> (aktualizácia): Aktualizácia firmvéru.

### Režim DAB:

<b>[STATION]</b> (stanica)	Otvorenie zoznamu predtým uložených rozhlasových staníc DAB. <ul style="list-style-type: none"><li>• Stlačením tlačidla <b>◀◀ / ▶▶</b> vyberte stanicu a stlačením tlačidla <b>▶▶</b> začinite počúvať.</li></ul>
<b>[FULL SCAN]</b> (úplné vyhľadávanie)	Prehľadanie a uloženie rozhlasových staníc DAB v blízkom dosahu.
<b>[MANUAL]</b> (manuálne)	Manuálne naladenie rozhlasovej stanice DAB.
<b>[DRC]</b> (DRC)	Ovládanie dynamického rozsahu: vyberte úroveň efektu ovládania dynamického rozsahu.
<b>[SYSTEM]</b> (systém)	<b>[RESET]</b> (vynulovať): Vynulovanie všetkých nastavení rádia na predvolené výrobné hodnoty. <b>[SWVER]</b> (verzia softvéru): Zobrazenie aktuálnej verzie firmvéru. <b>[UPGRADE]</b> (aktualizácia): Aktualizácia firmvéru.

- 3 Stlačením tlačidla **MENU/■** ukončíte ponuku.



# 8 Ďalšie funkcie

## Nastavenie časovača vypnutia

V pracovnom režime opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP/TIMER** vyberte nastavenú dobu (v minútach).

- ↳ Ak je časovač vypnutia aktivovaný, zobrazí sa symbol **zZ**.
- Ak chcete deaktivovať časovač vypnutia, znova stlačíte tlačidlo **SLEEP/TIMER**, až kým z displeja nezmizne symbol **zZ**.

## Nastavenie časovača budíka

Toto zariadenie je možné použiť ako budík. Ako zdroj budíka môžete vybrať disk CD, knižnicu zariadenia iPod/iPhone/iPad, zoznam skladieb PHILIPS, rozhlasové vysielanie v pásme FM/DAB alebo zariadenie USB.

### Poznámka

- Uistite sa, že ste správne nastavili hodiny.


**1** V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo **SLEEP/TIMER**, až kým sa na displeji nezačne postupne zobrazovať hlásenie **[TIMER SET]** (nastavenie časovača).  
↳ Na displeji sa zobrazí hlásenie **[SELECT SOURCE]** (výber zdroja).

**2** Opakovaným stláčaním tlačidla **VOL +/-**, **SOURCE** alebo **PRESET/ALBUM +/-** vyberte zdroj: CD, USB, FM, DAB, knižnicu zariadenia iPod/iPhone/iPad alebo zoznam skladieb PHILIPS.

**3** Stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER** nastavenie potvrdzte.  
↳ Číslice hodín sa zobrazia a začnú blikať.

**4** Opakovaným stláčaním tlačidla **▲ / ▼** alebo **VOL +/-** nastavte hodinu a potom stlačte tlačidlo **SLEEP/TIMER**.  
↳ Číslice minút sa zobrazia a začnú blikať.

**5** Stlačením tlačidla **▲ / ▼** alebo **VOL +/-** nastavte minúty a potom znova stlačte tlačidlo **SLEEP/TIMER**.  
↳ Zobrazí sa **[VOL]** (hlasitosť) a začne blikať.

**6** Stlačením tlačidla **▲ / ▼** alebo **VOL +/-** upravte úroveň hlasitosti a potom nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.  
↳ Zobrazí sa položka .  
• Aktiváciu/deaktiváciu časovača budíka vykonáte opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP/TIMER** v bežnom pohotovostnom režime.

### Poznámka

- Počas zvonenia budíka je možné upraviť hlasitosť stlačením tlačidla **VOL +/-**.
- Časovač budíka nie je dostupný v režime MP3 LINK.
- Ak chcete ako zdroj budíka použiť zoznam skladieb zo zariadenia iPod/iPhone/iPad, najskôr v danom zariadení iPod/iPhone/iPad vytvorte zoznam skladieb s názvom „PHILIPS“.
- Ak vo vašom zariadení iPod/iPhone/iPad neexistuje žiadny zoznam skladieb s názvom „PHILIPS“ alebo zoznam skladieb neobsahuje žiadne prehrávané skladby, toto zariadenie prepne zdroj budíka na knižnicu zariadenia iPod/iPhone/iPad.
- Pokiaľ nie sú k dispozícii iné zdroje budíka, tento produkt sa automaticky prepne do režimu FM.

## Počúvanie externého zvukového zariadenia


Pomocou tohto produktu môžete počúvať obsah prehrávaný z externého zvukového zariadenia, ako napríklad MP3 prehrávača.

**1** Opakovaným stláčaním tlačidla **MP3 LINK/USB** vyberte ako zdroj pripojenie MP3 Link.

- 2 Pripojte kábel MP3 Link k
  - zásuvke **MP3-LINK** na prednom paneli hlavnej jednotky,
  - zásuvke pre slúchadlá na externom zariadení.
- 3 Spustíte prehrávanie obsahu externého zariadenia. (Pozrite si návod na použitie daného zariadenia).

---

## Počúvanie cez slúchadlá

Zapojte slúchadlá do zásuvky  na prednom paneli hlavnej jednotky.



### Poznámka

- V prípade, že počúvate zariadenie iPod/iPhone/iPad vložené v doku, zásuvku slúchadiel nie je možné použiť ako výstup zvuku. Počúvajte zvuk cez reproduktory.

# 9 Aktualizácia firmvéru



### Poznámka

- Počas aktualizácie nesmie dôjsť k výpadku napájania.
- Aktualizácia firmvéru je možná len prostredníctvom portu mini-USB na zadnej strane.
- Po úspešnej aktualizácii firmvéru, sa všetky nastavenia obnovia na predvolené výrobné hodnoty.


---

## Registrácia zariadenia

- 1 Navštívte stránku [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).
- 2 Kliknite na odkaz „**Zaregistrujte svoj produkt**“ (presné znenie tohto odkazu sa môže v rôznych jazykoch líšiť).
- 3 Po zobrazení výzvy na webovej stránke sa prihláste pomocou svojho konta.
  - Ak nemáte konto Klub Philips, na tejto webovej stránke si ho môžete vytvoriť.
- 4 Vyhľadajte svoj produkt, pričom ako kľúčové slovo použite „**DCB2020/12**“.
- 5 Kliknite na odkaz vo výsledkoch vyhľadávania, čím prejdete na webovú stránku, kde môžete svoj produkt zaregistrovať.
- 6 Vypĺňte všetky požadované informácie o tomto zariadení, čím dokončíte registráciu.
  - ↳ Vďaka registrácii môžete dostávať informácie o aktualizáciách softvéru a podporu pre produkt na tejto webovej stránke alebo prostredníctvom svojej poštovej schránky, ktorú ste zaregistrovali v konte Klub Philips.

## Zistenie aktuálnej verzie firmvéru

Ak chcete skontrolovať aktuálnu verziu firmvéru svojho zariadenia, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

- 1 Stlačením tlačidla **DAB/FM** prepnete zariadenie do režimu rádia.
- 2 Stlačením tlačidla **MENU** /  prejdite do ponuky.
- 3 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** vyberte položku **[SYSTEM]** (systém).
- 4 Stlačte tlačidlo **OK** alebo **▶▶**.
- 5 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** vyberte položku **[SWVER]** (verzia softvéru).
- 6 Stlačte tlačidlo **OK** alebo **▶▶**.  
↳ Na paneli displeja sa postupne zobrazia aktuálna verzia firmvéru

## Vykonanie aktualizácie

- 1 Navštívte stránku [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).
- 2 Prihláste sa pomocou svojho konta Klub Philips.  
↳ Zobrazia sa informácie o podpore pre zaregistrovaný produkt.
- 3 Kliknite na odkaz „**Súbor Readme o aktualizácii firmvéru**“ (presné znenie tohto odkazu sa môže v rôznych jazykoch líšiť).
- 4 Prečítajte si pokyny na aktualizáciu firmvéru a uistite sa, že im rozumiete.
- 5 Podľa pokynov prevezmite aktualizáciu balík a vykonajte aktualizáciu.
  - Ak sa aktualizácia nepodarí, znova pripojte napájanie, zapnite zariadenie a zopakujte aktualizáciu.

# 10 Informácie o výrobku



### Poznámka

- Informácie o výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## Technické údaje

### Zosilňovač

Menovitý výstupný výkon	2 x 10 W RMS
Frekvenčná odozva	40 Hz – 20 kHz, ±3 dB
Odstup signálu od šumu	> 77 dB
Vstup MP3-Link	600 mV RMS, 22 kilohmov

### Disk

Typ lasera	Polovodičový
Priemer disku	12 cm/8 cm
Podporované disky	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24 bitov/44,1 kHz
Celkové harmonické skreslenie	< 0,8 % (1 kHz)
Frekvenčná odozva	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
Odstup signálu od šumu	> 75 dBA

## Rádioprijímač (FM)

Rozsah ladenia	87,5 – 108 MHz
Ladiaca mriežka	50 KHz
Čítlivosť	
– Mono, odstup signálu od šumu	< 22 dBf
26 dB	
– Stereo, odstup signálu od šumu	< 43 dBf
46 dB	
Čítlivosť vyhľadávania	> 28 dBf
Celkové harmonické skreslenie	< 2 %
Odstup signálu od šumu	> 55 dB

## Rádioprijímač DAB

Rozsah ladenia	174 – 240 MHz (pásmo III)
Čítlivosť	> 90 dBf

## Reproduktory

Impedancia reproduktorov	6 ohmov
Budič reproduktora	10 cm s úplným rozsahom
Čítlivosť	> 84 dB/m/W ±4 dB/m/W

## Všeobecné informácie

Sieťové napájanie	220 – 240 V~, 50/60 Hz
Prevádzková spotreba energie	25 W
Spotreba energie v úspornom pohotovostnom režime Eco	< 0,5 W
USB Direct	Verzia 2.0 HS

## Rozmery

– Hlavná jednotka (Š x V x H)	200 x 118 x 210 mm
– Skrinka reproduktora (Š x V x H)	140 x 224 x 144 mm
Hmotnosť	
- Hlavná jednotka	1,35 kg
- Skrinka reproduktora	1,05 kg x 2

## Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB

### Kompatibilné zariadenia USB:

- Pamäťové zariadenia USB typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Pamäťové karty (na prevádzku s týmto produktom je potrebná prídavná čítačka kariet)

### Podporované formáty:

- Formát USB alebo formát pamäťového súboru FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektora: 512 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť údajov): 32 až 320 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť
- WMA v9 alebo starší
- Vnorené priečinka maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/súborov: maximálne 999
- Označenie ID3 v2.0 alebo novšie
- Názov súboru vo formáte Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 64 bajtov)

### Nepodporované formáty:

- Prázdne albumy: album, ktorý neobsahuje súbory MP3/WMA
- Nepodporované formáty súborov budú preskočené. Napríklad, dokumenty aplikácie Word (.doc) alebo súbory MP3 s príponou .dlf budú ignorované a neprehrajú sa.

- Zvukové súbory AAC, WAV, PCM
- Súbory WMA chránené prostredníctvom DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Súbory WMA vo formáte Lossless.

## Podporované formáty MP3 diskov

- ISO9660, Joliet
- Maximálny počet skladieb/súborov: 999 (v závislosti od dĺžky názvu súboru)
- Maximálny počet albumov: 99
- Podporované vzorkovacie frekvencie: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované bitové rýchlosti: 32 – 320 kbit/s, variabilné bitové rýchlosti

## Typy programov RDS

NOTYPE (ŽIADNY TYP)	Žiadny typ programu RDS
NEWS (SPRÁVY)	Služby správ
AFFAIRS (UDALOSTI)	Politika a aktuálne udalosti
INFO	Špeciálne informačné programy
SPORT (ŠPORT)	Športy
EDUCATE (VZDELÁVANIE)	Vzdelávanie a pokročilé kurzy
DRAMA (DIVADLO)	Rádiové hry a literatúra
CULTURE (KULTÚRA)	Kultúra, náboženstvo a spoločnosť
SCIENCE (VEDA)	Veda
VARIED (RÔZNE)	Zábavné programy
POP M	Populárna hudba
ROCK M	Rocková hudba
MOR M	Ľahká hudba
LIGHT M (ĽAHKÁ H)	Ľahká klasická hudba
CLASSICS (KLASIKA)	Klasická hudba

OTHER M (OSTATNÁ H)	Špeciálne hudobné programy
WEATHER (POČASIE)	Počasie
FINANCE (FINANCIE)	Financie
CHILDREN (DETI)	Programy pre deti
SOCIAL (SPOLOČENSKÉ)	Udalosti v spoločnosti
RELIGION (NÁBOŽENSTVO)	Náboženstvo
PHONE IN (NA ZAVOLANIE)	Na zavolanie
TRAVEL (CESTOVANIE)	Cestovanie
LEISURE (VOLNÝ ČAS)	Voľný čas
JAZZ	Jazzová hudba
COUNTRY	Hudba country
NATION M (NÁRODNÁ H)	Národná hudba
OLDIES (STARÉ HITY)	Hudba z minulosti
FOLK M (FOLKOVÁ H)	Folková hudba
DOCUMENT (DOKUMENT)	Dokumentárne programy
TES	Testovanie alarmu
ALARM	Budík

# 11 Riešenie problémov



## Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.

Aby ste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém.

Ak sa pri používaní tohto zariadenia vyskytne nejaký problém, skôr ako sa obrátite na servisné stredisko, vyskúšajte nasledujúce riešenia. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú stránku spoločnosti Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, okrem zariadenia si pripravte aj číslo modelu a sériové číslo.

Problém	Riešenie
Žiadne napájanie	Uistite sa, že je sieťový napájací kábel správne pripojený. Uistite sa, že je sieťová zásuvka pod prúdom. V rámci funkcie zníženia spotreby energie sa produkt automaticky vypne po 15 minútach nečinnosti.
Žiadny zvuk alebo slabý zvuk	Nastavte hlasitosť. Odpojte slúchadlá. Uistite sa, že reproduktory sú správne pripojené. Uistite sa, že odizolované vodiče reproduktorov sú uchytené vo svorkách.
Produkt nereaguje	Znovu pripojte sieťovú zástrčku, potom produkt opäť zapnite. V rámci funkcie zníženia spotreby energie sa produkt automaticky vypne po 15 minútach nečinnosti.
Nefunguje diaľkové ovládanie.	Pred stlačením ktoréhokoľvek funkčného tlačidla najskôr vyberte správny zdroj pomocou diaľkového ovládania, nie pomocou tlačidiel na hlavnej jednotke. Znížte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a hlavnou jednotkou. Vložte každú batériu so správne orientovanou polaritou (podľa symbolov +/-) ako na obrázku. Replace the batteries. Nasmerujte diaľkové ovládanie priamo na snímač na prednom paneli hlavnej jednotky.
Nebol rozpoznaný žiaden disk	Vložte disk. Uistite sa, že ste vložili disk obrátený potlačenou stranou smerom nahor. Počkajte na odparenie skondenzovanej vlhkosti zo šošovky. Vymeňte alebo vyčistite disk. Uistite sa, že nahrávateľný disk je ukončený a jeho formát je podporovaný.
Úložné zariadenie USB nie je podporované	Uistite sa, že je úložné zariadenie USB kompatibilné s týmto produktom. Skúste iné.

Problém	Riešenie
Nie je možné prehrať niektoré súbory na úložnom zariadení USB	Uistite sa, že formát súborov je podporovaný. Uistite sa, že počet súborov neprekračuje maximum.
Nekvalitný príjem rozhlasového vysielania	Umiestnite produkt ďalej od iných elektrických zariadení. Úplne vysuňte anténu. Namiesto nej pripojte vonkajšiu anténu FM/DAB.
Nefunguje časovač	Nastavte správny čas. Zapnite časovač.
Nastavenia hodín/časovača vymazané	Napájanie bolo prerušené, alebo došlo k odpojeniu sieťového napájacieho kábla. Opätovne nastavte hodiny/časovač.

# 12 Upozornenie



Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnu likvidáciou pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

## Súlad so smernicami



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia.

## Likvidácia použitých produktov a batérií



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES. Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické zariadenia.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domáceho odpadu.

Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

## Autorské práva



Be responsible  
Respect copyrights

Vytváranie nepovolených kópií z materiálov podliehajúcich ochrane proti kopírovaniu, vrátane počítačových programov, súborov, nahrávok vysielania a zvuku, môže byť považované za porušenie autorských práv a byť trestným činom. Toto zariadenie nesmie byť používané na takéto účely.

## Ochranná známka

Made for



iPod



iPhone



iPad

Označenia „Made for iPod“ (Vyrobené pre iPod), „Made for iPhone“ (Vyrobené pre iPhone) a „Made for iPad“ (Vyrobené pre iPad) znamenajú, že elektronické zariadenie bolo navrhnuté na pripojenie špeciálne k zariadeniu iPod, iPhone alebo iPad a má certifikát vývojárov, že spĺňa prevádzkové štandardy spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nezodpovedá za prevádzku tohto zariadenia ani jeho súlad s bezpečnostnými a regulačnými štandardmi. Upozorňujeme, že používanie tohto príslušenstva so zariadením iPod, iPhone alebo iPad môže ovplyvniť prevádzku bezdrôtového pripojenia.



iPod a iPhone sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA, a ďalších krajinách. iPad je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.

Tento prístroj je označený nasledovným štítkom:



### **SLOVAK REPUBLIC**

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

DCB2020\_12\_UM\_V2.0

